



LEVERINGSAFTALE

mellem

Aller Media A/S (Herefter kaldt AM)
Havneholmen 33
1561 København V
Tlf.: 72 34 20 00
Cvr. nr. 43 32 56 12

og

Denne aftale har til formål at regulere forholdet mellem Aller Media A/S og en selvstændig freelanceleverandør, som Aller Media A/S anvender i forbindelse med udøvelse af vores virksomhed. Aftalen er indgået på følgende betingelser:

1. Aftalens genstand og definitioner

- 1.1 Aftalen omfatter enhver leverance af bestilt og tilbudt redaktionelt materiale, som er – men ikke begrænset til – eksempelvis tekst, billeder, studie billeder, fotos, pressefotos, levende billeder, tegninger, artikler, speak, grafik og illustrationer.
- 1.2 Ved bestilt redaktionelt materiale forstås, at AM i fællesskab med Leverandøren udarbejder rammene for opgaven, før den igangsættes, færdiggøres eller leveres. Materiale, som er helt eller delvist færdigt, men tydeligvis produceret i forlængelse af det enkelte brands koncept, vil til enhver tid være at betragte som bestilt materiale.
- 1.3 Ved tilbudt materiale forstås, at det er Leverandøren, der på eget initiativ – inden kontakt til redaktionen – har færdigarbejdet det redaktionelle materiale – på grundlag af egen – unik ide, opgave, historie eller tilsvarende og tilbyder AM det færdige materiale.
- 1.4 Såfremt det ikke udtrykkeligt er skriftligt aftalt, at det redaktionelle materiale er tilbudt materiale, er materialet at betragte som bestilt materiale.
- 1.5 Ved Carl Allers Etablissement A/S (herefter kaldt CAE) forstås virksomheder, hvoraf mindst 50 % ejes direkte eller indirekte af CAE. Til CAE regnes endvidere de til enhver tid værende virksomheder, hvormed CAE virksomheder – direkte eller indirekte – har indgået et samarbejde, et forretningsmæssigt samarbejde eller har etableret en strategisk alliance. CAE udøver p.t. virksomhed i Danmark, Sverige, Norge og Finland. Evt. senere tilkommende lande vil også være omfattet af denne aftale og begrebet CAE.

2. Bestilt redaktionelt materiale

- 2.1 Ved nærværende aftale overdrager Leverandøren den fulde brugsret til det bestilte redaktionelle materiale til AM, som ud over at kunne bruge det bestilte redaktionelle materiale i AM, også ubegrænset og vederlagsfrit kan overdrage/sælge det bestilte redaktionelle materiale til alle CAE virksomheder, som kan bruge det bestilte redaktionelle materiale i alle former for medier, det være sig p.t. kendte som ukendte medieformer, herunder – men ikke begrænset til – printmedier, digitale medier og elektroniske medier.
- 2.2 AM kan ligeledes ubegrænset og vederlagsfrit overdrage det bestilte redaktionelle materiale på tilsvarende vilkår, som gælder for AM, til tredjemand, med hvem AM har indgået et samarbejde, et forretningsmæssigt samarbejde (fx om udgivelse af en bog eller om udgivelse af et fælles produkt) eller har etableret en strategisk alliance med.
- 2.3 De af Leverandøren til AM overdragne rettigheder til bestilt redaktionelt materiale, har AM – via All Over Press – ret til at sælge til tredjemand i CAE landene. Ved salg til tredjemand skal beregnes et vederlag til Leverandøren af nettosalgsprisen, som opgøres som det af AM udfakturerede beløb (bruttosalgsprisen) med fradrag af et administrationsbidrag på 20 % til salg, markedsføring og håndtering. Af nettosalgsprisen tilkommer de 50 % Leverandøren som vederlag.
- 2.4 Det betragtes hverken som helt eller delvist salg af rettigheder, såfremt AM overdrager og/eller distribuerer Leverandørens bestilte redaktionelle materiale i samarbejde med tredjemand, fx – men ikke begrænset til – i form af distribution via tredjemands elektroniske medier, herunder en internetportal, selvom dette eventuelt måtte være forbundet med en indtægt for AM.

3. Tilbudt redaktionelt materiale

- 3.1 Ved nærværende aftale overdrager Leverandøren den fulde brugsret til det tilbudte redaktionelle materiale til AM, som ud over at kunne bruge det redaktionelle materiale i AM, også ubegrænset og vederlagsfrit kan overdrage/sælge det tilbudte redaktionelle materiale – til virksomheder inden for CAE i Danmark – som kan bruge det tilbudte redaktionelle materiale i alle former for medier, det være sig p.t. kendte som ukendte medieformer, herunder – men ikke begrænset til – printmedier, digitale medier og elektroniske medier.
- 3.2 Leverandøren indestår for, at det tilbudte redaktionelle materiale ikke tidligere har været solgt til virksomheder, der konkurrerer med CAE virksomheder.
- Såfremt det tilbudte redaktionelle materiale tidligere har været solgt eller Leverandøren er under forhandling om at indgå en aftale om salg til virksomheder, der konkurrerer med CAE virksomheder, har Leverandøren pligt til – på eget initiativ, inden der indgås endelig aftale med AM om køb/leverance – at give AM oplysninger herom.
- 3.3 De overdragne rettigheder til tilbudt redaktionelt materiale har AM – via All Over Press – ret til at sælge til CAE-virksomheder uden for Danmark og tredjemand. Ved salg til disse virksomheder skal beregnes et vederlag til Leverandøren af nettosalgsprisen, som opgøres som det af AM udfakturerede beløb (bruttosalgprisen) med fradrag af et administrationsbidrag på 10 % til salg, markedsføring og håndtering. Af nettosalgsprisen tilkommer de 50 % Leverandøren som vederlag.
- 3.4 AM kan ubegrænset og vederlagsfrit overdrage det tilbudte redaktionelle materiale på tilsvarende vilkår, som gælder for AM, til tredjemand, med hvem AM har indgået et samarbejde, et forretningsmæssigt samarbejde (fx om udgivelse af en bog eller om udgivelse af et fælles produkt) eller har etableret en strategisk alliance med.
- 3.5 Det betragtes hverken som helt eller delvist salg af rettigheder til tilbudt redaktionelt materiale, såfremt AM overdrager og/eller distribuerer Leverandørens tilbudte redaktionelle materiale i samarbejde med tredjemand, fx – men ikke begrænset til – i form af distribution via tredjemands elektroniske medier, herunder en internetportal, selvom dette eventuelt måtte være forbundet med en indtægt for AM.
- 3.6 Leverandøren har ret til – dog ikke i konkurrerende sammenhæng med AM – at bruge det redaktionelle materiale til markedsføring for egne produkter på egen web-site samt til i begrænset omfang at bruge det redaktionelle materiale i egne bøger.

4. Levering af redaktionelt materiale

- 4.1 Levering af redaktionelt materiale sker i overensstemmelse med AM's bestilling, som – i det omfang AM og Leverandøren måtte skønne det nødvendigt – præciseres og specificeres i en ordrebekræftelse/synopsis. Leverancen skal afleveres i en for redaktionen færdig form.

5. Honorar

- 5.1 Den aftalte pris dækker honorar og alle andre omkostninger forbundet med leverancen. Pris og betalingsbetingelser kan aftales pr. gang mellem redaktionen og Leverandøren.

6. Rettigheder og brug af redaktionelt materiale

- 6.1 Ophavsretten til det redaktionelle materiale tilhører Leverandøren. Leverandøren har dog ikke ret til at benytte det redaktionelle materiale i virksomheder, der konkurrerer med CAE, medmindre AM har givet konkret skriftligt samtykke hertil.
- 6.2 I forbindelse med enhver videreudnyttelse af det redaktionelle materiale skal ophavsmandens navn eller mærke anføres i det omfang, god skik og brug tilsiger dette, jf. § 3 i ophavsretsloven.
- 6.3 AM kan uden begrænsninger bruge det redaktionelle materiale til markedsføring for egne Aller produkter og/eller produkter (fx bøger, websites mv.), der markedsføres i samarbejde med AM.
- 6.4 AM er berettiget til under respekt af bestemmelsen i ophavsretslovens § 3 at foretage redigering og journalistisk bearbejdning af redaktionelt materiale, i det omfang dette efter AM's skøn er nødvendigt af hensyn til udnyttelsen af rettighederne.
- 6.5 Leverandøren har ret til at sælge det redaktionelle materiale uden for de lande, hvor CAE opererer.

7. Leverandørens indeståelser

- 7.1 Leverandøren indestår for, at det redaktionelle materiale leveret til AM under denne aftales bestemmelser er produceret af Leverandøren, at de fulde og uindskrænkede rettigheder, herunder men ikke begrænset til rettigheder i henhold til lov om ophavsret, tilhører Leverandøren, at den fulde brugsret kan overdrages til AM uden begrænsninger, at tredjemand ikke er tillagt nogen optioner, rettigheder eller andet, som kan begrænse overdragelse, og at det redaktionelle materiale ikke krænker tredjemands rettigheder.
- 7.2 Det kan skriftligt aftales - på initiativ af Leverandøren - at redaktionelt materiale eksempelvis på grund af ønsket om beskyttelse af en kilde eller på grund af andre særlige konkrete omstændigheder udelukkende må bringes eller ikke må bringes i nærmere konkretiserede udgivelser.
- 7.3 Såfremt det særligt er aftalt, at AM har eksklusivrettigheder til det redaktionelle materiale, indestår Leverandøren for, at Leverandøren ikke på nogen måde uden AM's forudgående skriftlige samtykke har disponeret eller vil disponere, anvende eller råde over det redaktionelle materiale i strid med AM's eksklusive rettigheder. Eksklusive rettigheder skal aftales skriftligt.
- 7.4 Leverandøren er ansvarlig for alle rettigheder og oplysninger og kan i tilfælde af misligholdelse gøres erstatningsansvarlig.

8. Opsigelse

- 8.1 Der er ikke aftalt opsigelsesvarsel parterne imellem. Rettigheder til allerede overdraget materiale tilhører AM.

9. Fravigelse af vilkårene

- 9.1 Fravigelser af vilkårene i denne kontrakt kan kun ske ved særskilt skriftlig aftale mellem AM og Leverandøren.

10. Særlige tilfælde

- 10.1 I helt særlige og konkrete tilfælde – fx når der er behov for beskyttelse af personlige interesser – kan Leverandøren anmode AM, om ikke at (gen)bruge det redaktionelle materiale helt eller delvist. Det er AMs afgørelse om anmodningen skal efterkommes.

11. Tvister

- 11.1 Alle tvister, som udspringer af denne aftale, afgøres efter dansk ret med retten i AM's retskreds som væmøting.

12. Underskrifter

- 12.1 Nærværende aftale er udfærdiget i 2 ligelydende eksemplarer og træder i kraft ved begge parters underskrift. Leverandøren erklærer ved sin underskrift på denne kontrakt at være selvstændig erhvervsdrivende.

København, den 14. december 2009


Aller Media A/S:

Vi var en del (en gruppe på ca. 100) der fælles gav besked om at vi nægtede at skrive under - og vi er siden blevet boykottet, på alle Aller-redaktioner i Skandinavien.

Gode til at forhandle hr. Scheuer?

Vi har på vores gruppes vegne 'forhandlet' med Allers top i løbet af efteråret - med det resultat, at den endelige kontrakt stiller os endnu dårligere end den første vi blev præsenteret for. Senest har Aller 'lovet' at vi - freelancerne/leverandørerne - selvfølgelig vil blive betalt for brugsretten - men endnu har ingen - heller ikke de, der allerede har skrevet under på kontrakten - set noget til nogen mer-betaling. Direktionen har nemlig ladet det være op til de enkelte redaktioner at vurdere om den enkelte artikel/reportage skulle have en merværdi for Aller. Det har endnu ikke været tilfældet - tvært imod, er faste freelancere, der har arbejdet for Aller i 15-18 år, og har accepteret leverandørkontrakten oplevet, at blive vraget til fordel for urutinerede kræfter, der accepterer en betaling - der i følge dem selv - end ikke dækker studielejen "bare for at få en fod indenfor, og på sigt opnå en bedre betaling".

Er det dét, der nu kaldes 'gode til at forhandle løsninger til alles tilfredsstillelse'?

Dansk Journalistforbund prøver pt. at få en tålelig overenskomst med 'piratkopisterne' men desværre er de på DJ ikke så skrappe til at forstå betydningen af, at det er ophavsretten/brugsretten til vores arbejde, de store mediehuse i virkeligheden vil ha' raget til sig for at de kan tjene endnu flere penge. - Og betale for det? næh, det vil de ikke, de vil betale mindre end de hidtil har gjort. Så den er helt gal.

I går fik vi en mail fra de svenske fotografers forening, den får du også lige her:

From: Birna Kleivan <bi...@kleivan.dk>
Date: 24. feb 2010 10.28.10 GMT+01:00
To: XXXXXX
Subject: Om svenske Bonniers freelanceaftale

2010-02-18 09:44
Bonnier Tidskrifters avtal fördoms

"Bonnier Tidskrifters frilansavtal är tveklöst ett av de värsta avtalen på marknaden just nu." Det säger SFF:s förbundsjurist Catharina Ekdahl. Svenska Fotografers Förbund, Svenska Tecknare, Journalistförbundet, Konstnärernas Riksorganisation och Bildleverantörernas förening fördömer starkt de uppdragsavtal som riktar sig till frilansande fotografer, illustratörer och skrivande journalister som vill jobba för tidskrifter som ges ut av förlaget Bonnier Tidskrifter, BT. Enligt avtalen övertar Bonnier Tidskrifter alla ekonomiska upphovsrättigheter som innebär att tidningsförlaget - oavsett vilken enskild tidskrift som är uppdragsgivare - får rätt att använda bilderna/texterna. Och den rätten gäller inte bara i hela tidskriftsförlagets egen verksamhet utan även av utomstående företag i såväl Sverige som utomlands.

Exklusiva, obegränsade rättigheter

Enligt avtalet skulle Bonnier Tidskrifters användningsrätt även innebära en exklusiv rätt att använda materialet, där frilansarens möjlighet att sälja materialet vidare förhindras. För det skulle frilansaren utöver sitt uppdragsarvode få ett generellt påslag om 20 procent.

Förutom en obegränsad användningsrätt förbehåller sig även Bonnier Tidskrifter rätt att fritt ändra och manipulera i frilansarens inlämnade material. En rätt som normalt ska ligga kvar hos frilansaren själv.

Även tidigare verk omfattas

Även material som frilansaren tidigare har skapat för tidskriften omfattas av avtalet och den häpnadsväckande långtgående rätt förlaget genom avtalen kräver. Frilansaren har alltså enligt avtalet ingen rätt till någon form av extra ersättning för sådana verk trots den obegränsade användningsrätten. Inte heller kan frilansaren motsätta sig att tidigare inlämnat material omfattas av avtalet. De rättigheter som Bonnier Tidskrifter förvärvat enligt avtalet upphör inte heller när frilansarens uppdrag för tidskriften har avslutats. Istället kräver BT en tidsobegränsad fortsatt användningsrätt för allt material som har skapats fram tills dess avtalet har upphört att gälla.

"Ett av de värsta avtalen på marknaden"

Bonnier Tidskrifters avtal är tveklöst ett av de värsta avtalen på marknaden just nu, säger Catharina Ekdahl, förbundsjurist på SFF.

Flertalet av klausulerna i avtalet måste anses vara direkt

oskälliga. Fotograferna ges dessutom ingen möjlighet att på förhand få ta del av avtalet, utan avkrävs i princip att underteckna avtalet vid sittande möte med sin chefredaktör. De fotografer som vägrar acceptera villkoren erbjuds ingen förhandlingsmöjlighet och går därför istället helt miste om uppdragen. Vår avsikt från bildorganisationerna och Journalistförbundet är nu att avkräva Bonnier Tidskrifter en förklaring och omedelbar rättelse.

Gabriella Westberg

Altså endnu en 'rigtig god' forhandlings-teknik. Endnu et forsøg på at tvinge de kreative til at afgive den brugsret, der er altafgørende for, at man kan blive ved med at have råd til at være kreativ. Vi i Danmark får kontrakten fra Bonnier næste gang vi har materiale de vil købe - no doubt.

Egmont i Danmark har valgt en lidt anden strategi. Efter at have 'raslet' med rygter om en kontrakt, har man vagt at fortælle om de nye samarbejdsbetingelser mundtiligt til freelancerene (man fortæller dog at betingelserne altid har været gældende for samarbejde med Egmont - hvilket ikke passer, da undertegnede har leveret til Egmont i 20 år uden at blive bedt om at overdrage rettighederne - tvært imod har vi altid tidligere fået rimelig betaling for 'genbrug'). Kan man ikke acceptere betingelserne - altså fuld afståelse af rettigheder - får man som leverandør en mail om, at man desværre ikke kan fortsætte samarbejdet med Egmont i det hele taget. Det har betydet at flere af vore kollegaer med ét slag har mistet alle kunder på én gang. Intet eksistensgrundlag.

Hvorfor det er så vigtigt at de kreative får lov at beholde alle rettigheder?

Læs eller genlæs pdf'en her - et referatet fra føromtaltte konference der blev afholdt i foråret 09 på Christiansborg:

Hvorfor Allers ledelse er så eminent elendige til at forstå vores synspunkter (og styre et blad-forlag?) Fordi de er teoretikere fra CBS med max. 2 år i bagagen i Aller - og uden nogensomhelst viden om, hvordan et blad bliver til! Teoretikere, der har lært at 'kvalitet' er et overvurderet fænomen. Teoretikere, der har lært, at man altid kan finde én, der kan levere lidt billigere.

Teorier vi har levet med i 25 år. Sideprisen i dag er mindre end for 25 år siden. Udgifterne behøver vi ikke belære nogen om hvordan de har udviklet sig. Vores branches overlevelse er udelukkende betinget af retten til egne rettigheder.

Fremtiden kunne byde på koncertarrangører, der forlanger at kunne optage koncerter i 3D, og samtidig forbyde de udøvende kunstnere at optræde med samme numre igen, for fremover vil koncertarrangøren have retten til at vise 'livekoncerter' i 3D til det betalende publikum.

Utænkeligt? - ja, men kun fordi musikbranchen har superstjerner med økonomi til at nægte. Økonomi til selv at arrangere koncerter både med sig selv og med andre knapt så store stjerner.

Problemet lige nu er bare, at blad branchen ikke rigtig har de superstjerner, der har økonomien til at gå imod de 3 milliard-føretagener vi skal kæmpe om ophavs- og brugsret med. Derfor er vi nødt til at have en lovmæssig beskyttelse, så vi kan koncentrere os om det vi kan - og ikke være tvunget til at gå fra hus og hjem og stille op i en i forvejen voksende arbejdsløshedskø.

En kø, der bl.a. er skabt af teoretikers teori om, at man altid kan finde en, der vil levere til en billigere pris - og at kvalitet ikke er et parameter 'man' er nødt til at tage med i sine overvejelser omkring sit produkt. I dette tilfælde er det læserne, der ikke vil opdage eller tage notits af en ringere kvalitet. Sagt direkte ved et møde med Allers top i efteråret 2009.

Vi - de kreative - har desværre bare ikke råd til at vente på, at læserne beviser det modsatte. Vi mangler den enorme økonomiske ballast som f.eks. Aller har - i øvrigt for en stor del genereret af freelancere og medarbejderes kreativitet og løntilbageholdenhed. Vi har heller ikke en sag for højt betalte advokater - derfor må vi appellere til landets lovgivere - for her er et hul i lovgivningen der tillader den stærke at udnytte den svage - i helt urimelig grad. Desuden står vi idag overfor ikke alene nogle af landet højest betalte jurister - ansat af Aller - men også overfor et af Danmarks dyreste medie-kommunikations-bureauer i vores 'Davids-kamp-mod-Goliath'. Også derfor er vi nødt til at få politisk hjælp.

Der må og skal en lovmæssig beskyttelse af rettigheder til på minimum et nordisk plan - ikke mindst for fremtidens kreative hoveders skyld!

Du er velkommen til at kontakte os, hvis der er noget du har lyst til at få belyst yderligere, for vi ved godt det er et meget omfattende emne..... med vidtrækkende konsekvenser i mange retninger, og vi har absolut ikke 'været hele vejen rundt' her.

Med venlig hilsen

Iben & Niels Ahlberg

Home Sweet Home

(selvstændige freelancere som fotografer, journalister, stylisten og forfattere)

+45 48 30 37 18